

Правописанието на даскала Пеня бѣше *славяно-болгарско*, което се поддържаше отъ тогавашнитѣ български ученици, като тия на Христаки Павловича, Свищовски учителъ, както и отъ изданието на Фотинова въ Смирна. Юсовото правописание бѣше нововведение, което едва проправяше пътя си и се усмиваше отъ тогавашнитѣ филолози. Покойния Фотиновъ въ „Любословието“ си, помни, бѣше напечаталъ една филологическа статия срѣщу приеманието въ *болгарский* язикъ буквата *юсъ* (ж) съ слѣдующето смѣшно сравнение: каквото на лева ще прилича да прикачишъ лесичева опашка, туй е и буквата *ж*, прикачена на кирилицата ни. Даскаль Пеню съ видимо удоволствие, че и той е единъ отъ съзнавающите азикословци непотрѣбността на туй нововведение, четъше прѣдъ цѣлия класъ филологическата статия на Фотинова. Филологическиятѣ убѣждения обаче на даскаль Пеня не бѣха никакъ твърди. Ето какво стана. Прѣдстоеше да мине прѣвъ Търново (1847 г.) прочутия още тогава габровски родолюбецъ *Василъ Априловъ*, идящъ отъ Одесса да навиди отечеството си и хода на народното образование. Даскаль Пеню щомъ се извѣсти за това и веднага взе своите мѣрки. Единъ денъ той ни заржча да почнемъ да пишемъ юсовото правописание и то на нови *тетрадки*. Тогава учахми прѣводъ отъ славянски на български отъ историята на Раича за Българитѣ, отъ която училището имаше само единъ екземпляръ, отъ който всички ученици прѣписваха оригиналата, а послѣ и прѣвода му. Даскаль Пеню аргументираше тая си поръчка така: Одесските Българи сѫ приели юсовото правописание, та и Априловъ, като ще дойде да посѣти училището ни, да види, че и ний държимъ сѫщото правописание, и да му угодимъ, та кога замини, ний пакъ ще захванемъ нашето. Ний знаехми вече замѣненията на буквитѣ *y, o, e* въ юсовото правописание съ *ж, з, ь*. И, дѣйствително, подиръ нѣколко недѣли Априловъ посѣти училището ни, видя *тетрадките* ни съ юсовото правописание, разгледа учебниците ни, разговоря съ учителите ни и заминж, вѣроятно, задоволенъ отъ учебното дѣло. Помни го; на бой нисъкъ, благообразенъ, за първи пътъ виденъ отъ мене човѣкъ, съ бръснати мустаки българинъ, повече изглеждаше на младъ момъкъ, отъ колкото на старецъ, каквъто бѣше. Отъ Търново за кждѣ замина малко искахъ да зная. Чухъ само, че подиръ тая обиколка въ България, като се завръщалъ за Одес-